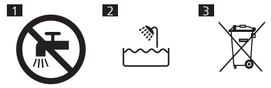
PHILIPS

© 2022 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved
保留所有权利
> 75% 經环再迴栽
3000.077.3471.2 (16/03/2022)
保留备用



English

Important safety information

Only use the product for its intended purpose. Read this important information carefully before you use the product and its batteries and accessories, and save it for future reference. Misuse can lead to hazards or serious injuries. Accessories supplied may vary for different products.

Warning

- To charge the appliance, only use Philips IPX4 supply unit HQ87, available separately on **www.philips.com/parts-and-accessories** or via the Consumer Care Center in your country (see the international warranty leaflet for contact details).
- Keep the USB cable and the supply unit (available separately) dry (Fig. 1).
- This appliance is waterproof (Fig. 2). It is suitable for use in the bath or shower and for cleaning under the tap. For safety reasons, the appliance can therefore only be used without cord.
- Do not modify the supply unit.
- Do not use the supply unit in or near wall sockets that contain an electric air freshener to prevent irreparable damage to the supply unit.
- Do not use a damaged appliance. Replace damaged parts with new Philips parts.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Only use the appliance to shave or trim areas below the neck, except the inner labia.
- Do not use the appliance without comb on intimate areas other than the bikini line, as this could cause injury.
- The callus removal disk is only intended for use on feet.
- Do not use the appliance on irritated or damaged skin, varicose veins, spots or moles (with hairs).
- To prevent damage or injury, keep the operating appliance away from scalp hair, eyebrows, eyelashes, clothes etc.
- Because of hygiene, only one person should use the appliance.
- Unplug the appliance before cleaning it with water.
- Only use cold or lukewarm water to clean the appliance.
- Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids to clean the appliance.
- Only use original Philips accessories or consumables.
- Charge, use and store the product at a temperature between 10 °C and 35 °C.
- Keep product and batteries away from fire and do not expose them to direct sunlight or high temperatures.
- If the product becomes abnormally hot or smelly, changes color or if charging takes longer than usual, stop using and charging the product and contact Philips.
- Do not place products and their batteries in microwave ovens or on induction cookers.
- Do not open, modify, pierce, damage or dismantle the product or battery to prevent batteries from heating up or releasing toxic or hazardous substances. Do not short-circuit, overcharge or reverse charge batteries.
- If batteries are damaged or leaking, avoid contact with the skin or eyes. If this occurs, immediately rinse well with water and seek medical care.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Replacement

Replace the cutting unit of the shaving head every year or sooner if you use it more than twice a week. Also replace the cutting unit if it is damaged or if its cutting performance decreases.

Support

For all product support such as frequently asked questions, please visit **www.philips.com/support**. Parts that are subject to normal wear (such as cutting units and callus removal disks) are not covered by the international warranty.

Recycling

- This symbol means that electrical products and batteries shall not be disposed of with normal household waste (Fig. 3).
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical products and batteries.

Removal of built-in rechargeable battery

The built-in rechargeable battery must only be removed by a qualified professional when the appliance is discarded. Before removing the battery, make sure that the appliance is disconnected from the wall socket and that the battery is completely empty.

Take any necessary safety precautions when you handle tools to open the appliance and when you dispose of the rechargeable battery.

When you handle batteries, make sure that your hands, the product and the batteries are dry.

To avoid accidental short-circuiting of batteries after removal, do not let battery terminals come into contact with metal objects (e.g. coins, hairpins, rings). Do not wrap batteries in aluminum foil. Tape battery terminals or put batteries in a plastic bag before you discard them.

1 Remove the back and/or front panel of the appliance with a screwdriver. Remove any screws and/or parts until you see the printed circuit board with the rechargeable battery.
2 Remove the rechargeable battery.

Bahasa Indonesia

Informasi keselamatan penting

Hanya gunakan produk sesuai indikasi penggunaan. Baca informasi penting ini dengan saksama sebelum menggunakan produk, baterai, dan aksesorinya, dan simpan untuk referensi di kemudian hari. Penyalahgunaan dapat menyebabkan bahaya atau cedera serius. Aksesori yang disertakan dapat berbeda, bergantung pada produk.

Peringatan

- Untuk mengisi daya alat, gunakan hanya unit catu daya Philips IPX4 HQ87, tersedia secara terpisah di **www.philips.com/parts-and-accessories** atau melalui Pusat Layanan Konsumen di negara Anda (lihat selebaran garansi internasional untuk detail kontak).
- Pastikan unit catu daya dan kabel USB (dijual terpisah) selalu kering (Gbr. 1).
- Alat ini tidak kedap air (Gbr. 2). Alat ini cocok untuk digunakan di kamar mandi atau shower dan untuk membersihkan di bawah keran. Demi alasan keamanan, alat hanya dapat dioperasikan tanpa kabel.
- Jangan memodifikasi unit catu daya.
- Jangan menggunakan unit catu daya di atau di dekat stopkontak yang tersambung dengan penyegar udara elektrik untuk mencegah kerusakan permanen pada unit catu daya.
- Jangan gunakan alat yang rusak. Ganti komponen yang rusak dengan suku cadang Philips yang baru.
- Alat ini dapat digunakan oleh anak-anak minimal berusia 8 tahun ke atas dan orang dengan cacat fisik, indera atau kecakapan mental yang kurang atau kurang pengalaman dan pengetahuan jika mereka diberi pengawasan atau petunjuk mengenai cara penggunaan alat yang aman dan mengerti bahayanya. Anak-anak dilarang memainkan alat ini. Anak-anak tidak boleh membersihkan dan memelihara alat ini tanpa pengawasan.
- Hanya gunakan alat untuk mencukur atau memangkas area di bawah leher (kecuali labia bagian dalam).
- Jangan gunakan alat tanpa sisir pada area intim selain pada garis bikini, karena dapat menyebabkan cedera.
- Lempengan penghilang kapalan hanya untuk digunakan pada kaki.
- Jangan gunakan alat pada kulit yang mengalami iritasi atau rusak, varises, bintik-bintik, atau tahi lalat (berambut).
- Untuk mencegah kerusakan atau cedera, jauhkan alat yang sedang dioperasikan dari rambut kepala, bulu mata, alis, pakaian, dll.
- Untuk higienitas, alat sebaiknya hanya digunakan oleh satu orang saja.
- Cabut alat dari stopkontak sebelum dibersihkan dengan air.
- Hanya gunakan air dingin atau air hangat untuk membersihkan alat.
- Jangan sekali-kali menggunakan udara bertekanan, sabut gosok, bahan pembersih abrasif atau cairan agresif lainnya untuk membersihkan alat.
- Hanya gunakan aksesori dan komponen habis pakai Philips yang asli.
- Isi daya, gunakan, dan simpan produk pada suhu antara 10 °C dan 35 °C.
- Jauhkan produk dan baterai dari api dan jangan sampai terkena sinar matahari langsung atau suhu tinggi.
- Jika produk memanas atau mengeluarkan bau yang tidak lazim, berubah warna, atau memerlukan waktu pengisian daya yang lebih lama dari biasanya, hentikan penggunaan dan pengisian daya produk dan hubungi dealer Philips setempat.
- Jangan letakkan produk dan baterainya dalam oven microwave atau di atas kompor induksi.
- Jangan membuka, memodifikasi, menusuk, merusak, atau membongkar produk atau baterai agar baterai tidak memanas atau melepaskan zat beracun atau berbahaya. Jangan melakukan hubungan arus pendek, mengisi daya terlalu lama, atau mengisi daya baterai secara terbalik.
- Jika baterai rusak atau bocor, hindari kontak dengan kulit atau mata. Jika hal ini terjadi, segera bilas hingga bersih dengan air dan cari bantuan medis.

Medan elektromagnet (EMF)

Alat Philips ini mematuhi semua standar dan peraturan yang berlaku terkait paparan terhadap medan elektromagnet.

Penggantian

Ganti unit pemotong kepala cukur setiap tahun atau lebih cepat jika Anda menggunakannya lebih dari dua kali seminggu. Ganti juga unit pemotong jika rusak atau jika kinerja pemotongan menurun.

Dukungan

Untuk semua dukungan produk seperti pertanyaan umum, silakan kunjungi **www.philips.com/support**. Bagian yang dapat aus secara normal (seperti unit pemotong dan lempengan penghilang kapalan) tidak tercakup dalam garansi internasional.

Mendaur ulang

- Simbol ini menandakan bahwa produk elektronik dan baterai tidak boleh dibuang bersama dengan sampah rumah tangga biasa (Gbr. 3).
- Ikuti peraturan setempat untuk pengumpulan alat listrik dan produk elektronik dan baterai secara terpisah.

Melepaskan baterai isi ulang bawaan

Baterai isi ulang bawaan hanya boleh dilepas oleh profesional yang kompeten pada saat pembuangan alat. Sebelum mengeluarkan baterai, pastikan alat sudah dicabut dari stopkontak dan daya baterai sudah benar-benar habis.

Lakukan semua tindakan pencegahan yang diperlukan ketika menggunakan alat bantu untuk membuka peralatan dan ketika membuang baterai isi ulang.

Saat memegang baterai, pastikan tangan Anda, produk, dan baterai dalam keadaan kering.

Untuk menghindari arus pendek yang tidak disengaja pada baterai setelah dilepas, jangan sampai terminal baterai bersentuhan dengan benda logam (misalnya, koin, jepit rambut, cincin). Jangan membungkus baterai dengan aluminum foil. Selotip terminal baterai atau masukkan baterai ke dalam kantong plastik sebelum dibuang.

1 Lepas panel belakang dan/atau depan alat dengan menggunakan obeng. Lepaskan sekrup dan/atau komponen lain sampai Anda melihat papan rangkaian tercetak (PCB) dan baterai isi ulang.
2 Lepas baterai isi-ulang.

PHILIPS

BRL136
Pencukur Elektrik
5V / 7.5W
Diimpor oleh:
PT Philips Indonesia Commercial
Gedung Cibis Nine Lantai 10
Jl. T.B. Simatupang No. 2,
RT 001 RW 005
Kel. Cilandak Timur,
Kec. Pasar Minggu
Jakarta Selatan 12560, Indonesia
Negara Pembuat: Cina
No. Reg.: IMKG.438.03.2022

Bahasa Melayu

Maklumat keselamatan penting

Hanya gunakan produk untuk tujuan penggunaan produk ini. Baca maklumat penting ini dengan teliti sebelum anda menggunakan produk dan bateri serta aksesorinya, dan simpan untuk rujukan pada masa hadapan. Penyalahgunaan boleh menyebabkan bahaya atau kecederaan serius. Aksesori yang dibekalkan mungkin berbeza-beza untuk produk berlainan.

Amaran

- Untuk mengecas perkakas, hanya gunakan unit bekalan Philips IPX4 HQ87, tersedia secara berasingan pada **www.philips.com/parts-and-accessories** atau melalui Pusat Khidmat Pelanggan di negara anda (lihat risalah waranti antarabangsa untuk butiran hubungan).
- Pastikan kabel USB dan unit bekalan (tersedia berasingan) kering (Raj. 1).
- Perkakas ini kalis air (Raj. 2). Ia sesuai untuk digunakan dalam tab mandi dan di bawah pancuran dan untuk dibersihkan di bawah paip. Atas sebab-sebab keselamatan, perkakas tersebut hanya boleh digunakan tanpa kord.
- Jangan ubah suai unit bekalan.
- Jangan gunakan unit bekalan di atau berdekatan dengan soket dinding yang mengandungi penyegar udara elektrik untuk mencegah kerosakan yang tidak boleh dibaiki kepada unit bekalan.
- Jangan gunakan perkakas yang rosak. Gantikan bahagian yang rosak dengan bahagian Philips baharu.
- Perkakas ini boleh digunakan oleh kanak-kanak berumur 8 tahun dan ke atas dan orang yang kurang keupayaan fizikal, deria atau mental atau kurang pengalaman dan pengetahuan jika mereka diberi pengawasan dan arahan berkaitan penggunaan perkakas secara selamat dan memahami bahaya yang mungkin berlaku. Kanak-kanak tidak sepatutnya bermain dengan perkakas ini. Pembersihan dan penyelenggaraan oleh pengguna tidak harus dilakukan oleh kanak-kanak tanpa pengawasan.
- Hanya gunakan perkakas untuk mencukur atau memotong kawasan di bawah leher (kecuali labium dalaman).
- Jangan gunakan perkakas tanpa sikat di kawasan sulit selain garisan bikini kerana ini boleh menyebabkan kecederaan.
- Cakera pengeluaran kalus bertujuan untuk digunakan di kaki sahaja.
- Jangan gunakan perkakas ini pada kulit yang rengsa atau rosak, vena varikos, bintik-bintik atau tahi lalat (dengan rambut).
- Untuk mengelakkan kerosakan atau kecederaan, jauhkan perkakas yang sedang beroperasi daripada rambut di kepala, kening, bulu mata, pakaian dsb.
- Oleh sebab kebersihan, perkakas hanya boleh digunakan oleh seorang pengguna.
- Cabut palam perkakas sebelum membersihkannya dengan air.
- Hanya gunakan air sejuk atau suam untuk membersihkan perkakas.
- Jangan sekali-kali gunakan udara termampat, pad penyental, agen pembersih yang melelas atau cecair yang agresif untuk membersihkan perkakas.
- Hanya gunakan aksesori atau barangan pakai habis Philips yang tulen.
- Cas, gunakan dan simpan produk pada suhu antara 10 °C hingga 35 °C.
- Jauhkan produk dan bateri daripada api dan jangan dedahkan kepada cahaya matahari langsung atau suhu tinggi.
- Jika produk menjadi panas secara luar biasa atau mengeluarkan bau, berubah warna atau jika pengecasan memakan masa yang lebih lama daripada biasa, berhenti menggunakan serta mengecas produk dan hubungi pengedar Philips tempatan anda.
- Jangan letakkan produk dan baterinya dalam ketuhar gelombang mikro atau pada dapur induksi.
- Jangan buka, ubah suai, tebuk, rosakkan atau merungkas produk atau bateri untuk mengelak bateri daripada memanas atau melepaskan bahan toksik atau berbahaya. Jangan pintaskan litar, terlebih cas atau melakukan pengecasan berbalik pada bateri.
- Jika bateri rosak atau bocor, elakkan daripada tersentuh kulit atau mata. Jika ini berlaku, bilas segera dengan air dan dapatkan rawatan perubatan.

Medan elektromagnet (EMF)

Perkakas Philips ini mematuhi semua piawaian dan peraturan yang berkaitan dengan pendedahan kepada medan elektromagnet.

Penggantian

Ganti unit pemotong kepala pencukur setiap tahun atau lebih awal jika anda menggunakannya melebihi dua kali seminggu. Ganti juga unit pemotong jika rosak atau prestasi pemotongannya menurun.

Sokongan

Untuk semua sokongan produk seperti soalan lazim, sila lawati **www.philips.com/support**.
Bahagian yang terdedah kepada kelusuhan biasa (seperti unit pemotong dan cakera pengeluaran kalus) tidak diliputi oleh jaminan antarabangsa.

Kitar semula

- Simbol ini bermakna bahawa produk elektrik dan bateri tidak harus dibuang bersama sampah rumah biasa (Raj. 3).
- Patuhi peraturan negara anda untuk pengambilan produk elektrik dan bateri secara berasingan.

Penanggalan bateri boleh cas semula terbina dalam

Bateri boleh cas semula yang terbina dalam mestilah ditanggalkan oleh profesional yang berkelayakan sahaja semasa perkakas dibuang. Sebelum mengeluarkan bateri, pastikan perkakas dicabutkan palam dari soket dinding dan bateri sudah kosong sepenuhnya.

Lakukan sebarang langkah berjaga-jaga yang perlu apabila anda mengendalikan alat untuk membuka perkakas tersebut dan apabila anda membuat bateri boleh cas semula.

Apabila anda mengendalikan bateri, pastikan tangan anda, produk dan bateri kering.

Untuk mengelakkan litar pintas bateri yang tidak disengajakan selepas pengeluaran, jangan biarkan terminal bateri tersentuh objek logam (mis. syiling, pin rambut, cincin). Jangan balut bateri dalam kerajang aluminium. Lekatkan terminal bateri atau masukkan bateri ke dalam beg plastik sebelum anda membuangnya.

1 Tanggalkan panel belakang dan/atau hadapan perkakas dengan pemutar skru. Tanggalkan sebarang skru dan/atau bahagian sehingga anda melihat papan litar bercetak dengan bateri boleh cas semula.
2 Keluarkan bateri boleh cas semula.

Español

Información de seguridad importante

Utilice este producto solo para su finalidad prevista. Antes de utilizar el producto y sus baterías y accesorios, lea atentamente esta información importante y consérvela por si necesitara consultarla en un futuro. Un uso indebido puede provocar peligros o lesiones graves. Los accesorios suministrados pueden variar según los diferentes productos.

Advertencia

- Para cargar el aparato, utilice únicamente la unidad de alimentación IPX4 de Philips HQ87, disponible por separado en **www.philips.com/parts-and-accessories** o a través del Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país (consulte el folleto de garantía internacional para obtener los datos de contacto).
- Mantenga secos (Fig. 1) el cable USB y la unidad de alimentación (disponibles por separado).
- Este aparato es resistente al agua (Fig. 2). Puede utilizarse en la bañera o en la ducha y puede limpiarse bajo el agua del grifo. Así pues, por motivos de seguridad, el aparato solo puede utilizarse sin cable.
- No modifique la unidad de alimentación.
- No utilice la fuente de alimentación cerca o en tomas de corriente en las que esté o haya estado enchufado un ambientador eléctrico para evitar daños irreparables.
- No utilice un aparato dañado. Sustituya las piezas dañadas por piezas nuevas de Philips.
- Este aparato puede ser usado por niños a partir de ocho años y por personas con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso. No permita que los niños jueguen con el aparato. Los niños no deben limpiar el aparato ni realizar tareas de mantenimiento sin supervisión.
- Utilice el aparato solo para afeitar o recortar el vello de las zonas por debajo del cuello (excepto los labios internos).
- No utilice el aparato sin peine en otras zonas íntimas aparte de la línea del bikini, ya que podría producirle heridas.
- El disco de eliminación de callosidades está diseñado exclusivamente para utilizarlo en los pies.
- No utilice el aparato sobre piel irritada o dañada, venas varicosas, manchas o lunares (con vello).
- Para evitar daños o lesiones, mantenga el aparato en funcionamiento alejado del cabello, las cejas, las pestañas, la ropa, etc.
- Por motivos de higiene, solo una persona debe utilizar el aparato.
- Desenchufe el aparato antes de limpiarlo con agua.
- Utilice solo agua fría o tibia para limpiar el aparato.
- No utilice nunca aire comprimido, estropajos, agentes de limpieza abrasivos ni líquidos agresivo para limpiar el aparato.
- Utilice únicamente accesorios o consumibles originales de Philips.
- Cargue, utilice y guarde el producto a una temperatura entre 10 °C y 35 °C.
- Mantenga el producto y las baterías lejos del fuego y no los exponga a la luz directa del sol ni a altas temperaturas.
- Si el producto se calienta en exceso, emite algún olor, cambia de color o tarda más de lo habitual en cargarse, deje de cargarlo y usarlo y póngase en contacto con Philips.
- No coloque los productos y sus baterías en hornos microondas o en cocinas de inducción.
- Para evitar que las baterías se calienten o liberen sustancias tóxicas o peligrosas, no abra, modifique, perfore, dañe ni desmonte el producto ni la batería. No cortocircuite ni sobrecargue las baterías ni las cargue con la polaridad invertida.
- Si las baterías están dañadas o tienen fugas, evite el contacto con la piel o los ojos. Si esto ocurre, enjuague inmediatamente a fondo con agua y busque atención médica.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato Philips cumple los estándares y las normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.

Sustitución

Cambie la unidad de corte del cabezal de afeitado cada año o antes si lo utiliza más de dos veces a la semana. Cambie también la unidad de corte si está dañada o si el rendimiento de corte disminuye.

Soporte

Para obtener asistencia para cualquier producto, como respuestas a preguntas frecuentes, visite **www.philips.com/support**.
Las piezas que están sujetas a un desgaste normal (como las unidades de corte y los discos de eliminación de callosidades) no están cubiertas por la garantía internacional.

Reciclaje

- Este símbolo significa que los productos eléctricos y las baterías no se deben eliminar como residuos domésticos corrientes sin clasificar (Fig. 3).
- Siga la normativa de su país sobre recogida selectiva de productos eléctricos y baterías.

Eliminación de la batería recargable incorporada

La batería recargable incorporada solo debe ser retirada por un profesional cualificado cuando se deseche el aparato. Antes de extraer la batería, asegúrese de que el aparato esté desconectado de la toma de corriente y de que la batería esté completamente descargada.

Tome las precauciones de seguridad necesarias cuando maneje herramientas para abrir el aparato y se deshaga de la batería recargable.

Al manipular las baterías, asegúrese de que sus manos, el producto y las baterías estén secos.

Para evitar cortocircuitos accidentales de las baterías después de la extracción, no deje que los terminales de la batería entren en contacto con objetos metálicos (por ejemplo, monedas, horquillas, anillos). No envuelva las baterías en papel de aluminio. Coloque cinta adhesiva en los terminales de las baterías o introduzca las baterías en una bolsa de plástico antes de desecharlas.

Peso con pila incluida.
1 Quite el panel trasero o frontal del aparato con un destornillador. Quite otros tornillos o piezas hasta que vea el circuito impreso con la batería recargable.
2 Extraiga la batería recargable.

Português do Brasil

Informações importantes de segurança

Use o produto apenas para o fim a que se destina. Leia cuidadosamente estas informações importantes antes de usar o produto e suas baterias e acessórios e guarde-as para referência futura. O uso indevido pode causar riscos ou lesões graves. Os acessórios fornecidos podem variar para produtos diferentes.

Aviso

- Para carregar o aparelho, use apenas a unidade de fornecimento Philips IPX4 HQ87, disponível separadamente em **www.philips.com/parts-and-accessories** ou entre em contato com a Central de Atendimento ao Cliente do seu país (consulte o folheto de garantia internacional para obter detalhes de contato).
- Mantenha o cabo USB e a fonte de alimentação (vendida separadamente) secos (fig. 1).
- Esse aparelho é à prova d'água (fig. 2). Ele é adequado para uso na banheira ou no chuveiro e para limpeza em água corrente. Por questões de segurança, o aparelho só pode ser usado sem fio.
- Não modifique a fonte de alimentação.
- Não use a fonte de alimentação em tomadas que contenham um purificador de ar elétrico, nem perto delas, para evitar danos irreparáveis à fonte de alimentação.
- Não utilize o aparelho se estiver danificado. Substitua as peças danificadas por peças novas da Philips.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças de oito anos ou mais e por pessoas com capacidade física, sensorial ou mental reduzida ou com pouca experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou instruídas sobre o uso do aparelho de forma segura e estejam cientes dos riscos envolvidos. Não deixe o aparelho ao alcance de crianças. Crianças não devem realizar a limpeza ou a manutenção sem a supervisão de um adulto.
- Só use o aparelho para barbear ou aparar áreas abaixo do pescoço (exceto os lábios vaginais internos).
- Não use o aparelho sem o pente nas áreas íntimas, exceto na linha do biquíni, pois isso pode provocar lesões.
- O disco de remoção de calos só é destinado para uso nos pés.
- Não use o aparelho em peles irritadas ou lesionadas, varizes, manchas ou verrugas (com pelos).
- Para evitar danos ou ferimentos, mantenha o aparelho em funcionamento longe dos cabelos, sobrancelhas, cílios, roupas, etc.
- Por questões higiene, somente uma pessoa deve usar o aparelho.
- Desconecte o aparelho da tomada antes de limpá-lo com água.
- Use somente água fria ou morna para limpar o aparelho.
- Nunca use ar comprimido, palhas de aço, agentes de limpeza abrasivos ou líquidos agressivos para limpar o aparelho.
- Use apenas acessórios ou consumíveis Philips originais.
- Carregue, use e armazene o produto a uma temperatura entre 10 °C e 35 °C.
- Mantenha o produto e as baterias longe do fogo e não os exponha à luz solar direta ou a altas temperaturas.
- Se o produto ficar quente ou emitir um cheiro de maneira anormal, mudar de cor ou se a carga demorar mais do que o normal, pare de usar e carregar o produto e entre em contato com a Philips.
- Não coloque produtos e suas baterias em fornos de micro-ondas ou em fogões de indução.
- Não abra, modifique, perfure, danifique ou desmonte o produto ou a bateria para evitar que as baterias aqueçam ou liberem substâncias tóxicas ou perigosas. Não provoque curto-circuito, sobrecarregue ou inverta as baterias.
- Se as baterias estiverem danificadas ou vazando, evite o contato com a pele ou o olho. Se acontecer, lave bem com água imediatamente e procure um médico.

Campos eletromagnéticos

Este aparelho Philips está em conformidade com todos os padrões e regulamentos aplicáveis relacionados à exposição a campos eletromagnéticos.

Substituição

Substitua a unidade de corte da cabeça de corte todo ano ou menos, se você usá-lo mais de duas vezes por semana. Também substitua a unidade de corte se ela estiver danificada ou se estiver com o desempenho reduzido.

Suporte

Para obter todo o suporte do produto, como perguntas frequentes, visite **www.philips.com/support**.
Peças sujeitas a desgaste normal (como unidades de corte e discos de remoção de calos) não estão abrangidas na garantia internacional.

Reciclagem

ADVERTÊNCIA: Cuidados com a utilização e descarte de pilhas e baterias.

Não descarte as pilhas e baterias juntamente ao lixo doméstico.
O descarte inadequado de pilhas e baterias pode representar riscos ao meio ambiente e à saúde humana.
Para contribuir com a qualidade ambiental e com sua saúde, a Philips receberá pilhas e baterias comercializadas ou fornecidas com seus produtos após seu fim de vida, que serão encaminhadas à destinação ambientalmente correta. A Philips dispõe de pontos de coleta em Assistências Técnicas.

Remoção da bateria recarregável integrada

A bateria recarregável integrada somente deve ser removida por um profissional qualificado quando o aparelho for descartado. Antes de remover a bateria, é necessário desconectar o aparelho da tomada, e a bateria deve estar completamente descarregada.

Tome todas as precauções de segurança necessárias ao lidar com as ferramentas para abrir o aparelho e ao descartar a bateria recarregável.

Quando você manusear as baterias, certifique-se de que suas mãos, o produto e as baterias estejam secos.

Para evitar curto-circuito acidental das baterias após a remoção, não deixe os terminais da bateria entrarem em contato com objetos de metal (por exemplo, moedas, grampos de cabelo, anéis). Não embrulhe as baterias em papel alumínio. Coloque fita adesiva nos terminais das baterias ou coloque as baterias em um saco plástico antes de descartá-las.

1 Remova o painel frontal e/ou traseiro do aparelho com uma chave de fenda. Remova quaisquer parafusos e/ou peças até enxergar a placa de circuito impresso com a bateria recarregável.
2 Remova a bateria recarregável.

Tiếng Việt

Thông tin quan trọng về an toàn

Chỉ dùng sản phẩm theo đúng mục đích. Đọc kỹ thông tin quan trọng này trước khi sử dụng sản phẩm cùng pin và phụ kiện và cất giữ để tiện tham khảo sau này. Không sử dụng đúng cách có thể gây nguy hiểm hoặc thương tích nghiêm trọng. Phụ kiện đi kèm có thể khác nhau đối với những sản phẩm khác nhau.

Cảnh báo

- Chỉ dùng bộ nguồn IPX4 của Philips HQ87 để sạc thiết bị, bộ nguồn này có bán riêng trên **www.philips.com/parts-and-accessories** hoặc qua Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng tại quốc gia của bạn (xem tờ bảo hành quốc tế để biết chi tiết liên hệ).
- Giữ cáp USB và bộ nguồn (có bán riêng) khô (Hình 1).
- Máy cạo râu này có khả năng chống thấm nước (Hình 2). Nó thích hợp với việc sử dụng khi tắm và rửa dưới vòi nước. Vì lý do an toàn, thiết bị chỉ có thể được vận hành không dây.
- Không sửa đổi bộ nguồn.
- Không sử dụng bộ nguồn trong hoặc gần ổ cắm tường có cắm máy xịt thơm phòng để tránh thiệt hại không thể khắc phục được cho bộ nguồn.
- Không sử dụng thiết bị hư hỏng. Thay những bộ phận bị hư hỏng bằng cách bộ phận mới của Philips.
- Trẻ em từ 8 tuổi trở lên và những người bị suy giảm năng lực về thể chất, giác quan hoặc tâm thần, hoặc thiếu kiến thức và kinh nghiệm có thể sử dụng thiết bị này nếu họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị theo cách an toàn và hiểu được các mối nguy hiểm liên quan. Không để trẻ em chơi đùa với thiết bị. Không nên để trẻ em thực hiện vệ sinh và bảo dưỡng khi không có sự giám sát.
- Chỉ sử dụng thiết bị để cạo hoặc tỉa lông ở những vùng dưới cổ (ngoại trừ môi âm hộ trong).
- Không sử dụng thiết bị khi không có lược trên khu vực nhạy cảm không phải đường bikini, vì làm vậy có thể gây thương tích cho bạn.
- Đĩa cạo chai bàn chân được thiết kế chỉ để dùng trên bàn chân.
- Không sử dụng thiết bị trên vùng da bị kích ứng hoặc bị tổn thương, vùng da bị giãn tĩnh mạch, vùng da có vết đốm hoặc nốt ruồi (có lông).
- Để tránh bị hư hỏng và bị thương, hãy giữ thiết bị đang chạy cách xa tóc, lông mày, lông mi, quần áo, v.v.
- Để đảm bảo vệ sinh, mỗi thiết bị chỉ nên được một người sử dụng.
- Rút phích cắm điện của máy ra trước khi chùi rửa với nước.
- Chỉ sử dụng nước lạnh hoặc nước ấm để làm sạch thiết bị.
- Không sử dụng khí nén, miếng tẩy rửa, chất tẩy rửa có tính ăn mòn hoặc những chất lỏng mạnh để lau chùi thiết bị.
- Chỉ sử dụng phụ kiện hoặc bộ phận có thể tiêu hao chính hãng của Philips.
- Sạc pin, sử dụng và bảo quản sản phẩm ở nhiệt độ từ 10 °C đến 35 °C.
- Không để sản phẩm và pin gần nguồn lửa, đồng thời không để sản phẩm và pin tiếp xúc trực tiếp với ánh nắng mặt trời hoặc nhiệt độ cao.
- Nếu sản phẩm bị nóng hoặc có mùi bất thường, thay đổi màu sắc hoặc nếu mất nhiều thời gian hơn bình thường để sạc pin, hãy ngừng sử dụng và ngừng sạc sản phẩm, đồng thời liên hệ với Philips.
- Không để sản phẩm và pin của chúng trong lò vi sóng hoặc trên bếp cảm ứng.
- Không mở, sửa đổi, chọc thủng, làm hư hại và tháo rời sản phẩm hoặc pin để ngăn pin nóng lên hoặc ngăn pin giải phóng các chất độc hại hoặc nguy hiểm. Không làm đoản mạch pin, sạc điện quá mức hay sạc ngược chiều pin.
- Nếu pin bị hư hỏng hoặc rò rỉ, phải tránh tiếp xúc với da hoặc mắt. Nếu xảy ra sự cố này, phải ngay lập tức rửa sạch bằng nước và tới cơ sở chăm sóc y tế.

Điện từ trường (EMF)

Thiết bị Philips này tuân thủ tất cả các tiêu chuẩn và quy định hiện hành liên quan đến mức phơi nhiễm điện từ trường.

Thay thế phụ kiện

Thay thế bộ phận cắt của đầu cạo hàng năm hoặc sớm hơn nếu bạn dùng nhiều hơn hai lần mỗi tuần. Đồng thời thay thế bộ phận cắt nếu bộ phận này bị hư hại hoặc có hiệu suất cắt suy giảm.

Hỗ trợ

Để nhận được tất cả những hỗ trợ về sản phẩm, chẳng hạn như các câu hỏi thường gặp, vui lòng truy cập **www.philips.com/support**.
Các bộ phận chịu mài mòn thông thường (như các bộ phận cắt và đĩa cạo chai bàn chân) không thuộc phạm vi bảo hành quốc tế.

Tái chế

- Biểu tượng này có nghĩa là các sản phẩm điện và pin không được vứt bỏ cùng với rác thải gia đình thông thường (Hình 3).
- Tuân thủ theo quy định của quốc gia bạn về việc thu gom riêng các sản phẩm điện và pin.

Tháo pin sạc tích hợp

Chỉ chuyên gia có trình độ mới được tháo pin sạc tích hợp khi vứt bỏ thiết bị. Trước khi tháo pin, hãy đảm bảo thiết bị đã được ngắt khỏi ổ điện và pin hết điện hoàn toàn.

Thực hiện mọi biện pháp phòng ngừa an toàn cần thiết khi thao tác với các dụng cụ để mở thiết bị và khi vứt bỏ pin sạc.

Khi xử lý pin, phải đảm bảo tay của bạn, sản phẩm và pin đều khô ráo.

Để tránh gây đoản mạch pin sau khi tháo ra, không được để các cực của pin tiếp xúc với đồ vật kim loại (ví dụ: tiền xu, kẹp tóc, nhẫn). Không bọc pin trong giấy nhôm. Dán hai đầu pin hoặc cho pin vào một túi nhựa trước khi vứt bỏ.

1 Dùng tô vít tháo mặt trước và/hoặc sau của thiết bị. Tháo mọi ốc vít và/hoặc các bộ phận cho đến khi nhìn thấy bảng mạch in có pin sạc.
2 Tháo pin sạc ra.

ภาษาไทย

ข้อมูลความปลอดภัยที่สำคัญ

ใช้ผลิตภัณฑ์ตามวัตถุประสงค์ที่ตั้งไว้เท่านั้น โปรดอ่านข้อมูลสำคัญนี้ให้ละเอียดก่อนที่จะใช้งานผลิตภัณฑ์ บันทึกข้อมูลสำหรับการอ้างอิงในภายหลัง

คำเตือน

- ห้ามเปิด ดัดแปลง เจาะ ทำให้เกิดความเสียหาย หรือถอดอุแยกชิ้นส่วนผลิตภัณฑ์หรือแบตเตอรี่เพื่อป้องกันไม่ให้แบตเตอรี่ร้อนเกินไป หรือปล่อยสารพิษหรือสารที่เป็นอันตรายอย่างไรก็ตาม ในกรณีที่ผลิตภัณฑ์เกิดไฟฟ้าลัดวงจร ชาร์จไฟเกิน หรือชาร์จไฟผิดวิธี
- หากแบตเตอรี่เสียหายหรือชาร์จไม่ได้ ให้หยุดใช้งานและทิ้งอย่างถูกต้อง หรือดูวงจร หากเกิดเหตุการณ์ดังกล่าว ให้ล้างออกด้วยน้ำเปล่าทันที และไปพบแพทย์

สนามแม่เหล็กไฟฟ้า (EMF)

อุปกรณ์ Philips เครื่องนี้ออกแบบมาตามมาตรฐานและกฎข้อบังคับที่เกี่ยวข้องทั้งหมดเกี่ยวกับการสัมผัสกับสนามแม่เหล็กไฟฟ้า

การเปลี่ยนอะไหล่

เปลี่ยนชุดใบมีดของหัวโกนทุกปีหรือเร็วกว่านั้นถ้าคุณใช้งานมากกว่าปกติ หากละอองครั้ง และเปลี่ยนชุดใบมีดในกรณีที่ชำรุดเสียหาย หรือในกรณีที่ประสิทธิภาพการตัดลดลง

ฝ่ายสนับสนุน

หากต้องการข้อมูลการสนับสนุนผลิตภัณฑ์ทั้งหมด เช่น คำถามที่พบบ่อย โปรดไปที่ www.philips.com/support

ชิ้นส่วนที่มีการสึกหรอจากการใช้งานตามปกติ (เช่น ชุดใบมีดและจานกำจัดเศษผิวหนัง) ไม่อยู่ภายใต้เงื่อนไขการรับประกันทั่วโลก

การรีไซเคิล

- สัญลักษณ์นี้หมายความว่า คุณจะต้องไม่นำผลิตภัณฑ์ไฟฟ้าและแบตเตอรี่ไปทิ้งรวมกับขยะภายในบ้านทั่วไป (รูปที่ 3)
- ปฏิบัติตามกฎภายในประเทศของคุณสำหรับการคัดแยกผลิตภัณฑ์ไฟฟ้าและแบตเตอรี่

การถอดแบตเตอรี่แบบชาร์จไฟใหม่ได้ในตัว

ต้องถอดแบตเตอรี่แบบชาร์จไฟใหม่ได้ในตัวโดยผู้เชี่ยวชาญก่อนที่จะทิ้งผลิตภัณฑ์ เพื่อความปลอดภัยและสิ่งแวดล้อม ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ถอดปลั๊กไฟออกจากเต้ารับบนผนังและ ไม่มีประจุไฟหลงเหลืออยู่ในแบตเตอรี่ แล้วถอนที่จะถอดแบตเตอรี่ออก

ดำเนินการด้วยความระมัดระวังเมื่ออุณหภูมิร่างกายของคุณสูงขึ้นหรือมือเปียกขณะใช้งานเครื่อง รวมถึงขณะที่ทำความสะอาดหรือชาร์จไฟ

เมื่อคุณจัดการแบตเตอรี่ ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามือของคุณแห้งสนิทและปราศจากความชื้น

เพื่อหลีกเลี่ยงการลัดวงจรของแบตเตอรี่โดยไม่ตั้งใจหลังการถอดออกจากอุปกรณ์ ควรพันขั้วแบตเตอรี่ด้วยเทปหรือวัสดุที่เป็นฉนวน (เช่น เหรียญ ที่หนีบผม แหวน) หากทิ้งแบตเตอรี่ควรพันขั้วแบตเตอรี่ด้วยแผ่นพลาสติกหรือเทปก่อนทิ้ง

1. ใช้ไขควงถอดฝาหลังและ/หรือด้านหน้าของเครื่องออก ถอดสกรูและ/หรือชิ้นส่วนอื่นๆ ออกจากคุณจะเห็นแผงวงจรที่มีแบตเตอรี่แบบชาร์จไฟใหม่ได้
2. ถอดแบตเตอรี่ที่ชาร์จไฟใหม่ได้ออก

简体中文

重要安全信息

仅可将本产品用于预期用途。 使用本产品及其电池和附件之前，请仔细阅读本重要信息，并妥善保管以供日后参考。 误用可能会导致危害或严重伤害。 随附的附件可能因产品而异。

警告

- 要为本产品充电，请仅使用飞利浦 IPX4 电源部件 HQ87，请访问 **www.philips.com/parts-and-accessories** 或通过您所在国家/地区的客户服务中心单独购买（有关联系详细信息，请参阅国际保修卡）。
- 保持 USB 线缆和电源部件（需单独购买）干燥 (图 1)。
- 警告符号注释：禁止在打开的水龙头下进行清洗 (图 1)。
- 该产品具有防水性能 (图 2)。 适合在沐浴或淋浴时使用，也可以放在水龙头下清洗。 出于安全原因，该产品在使用时不能连接电线。
- 符号注释：适合于在洗澡或淋浴时使用 (图 2)。 允许在盛水的浴缸、淋浴、洗脸盆或其他器皿附近使用本器具。
- 请勿改装电源部件。
- 请勿在包含电动空气清新器的墙壁插座上或其周围使用电源部件，以免电源部件受到不可修复的损坏。
- 请勿使用已经损坏的产品。 请用新的飞利浦部件更换损坏的部件。
- 本产品也可以由 8 岁或以上年龄的儿童以及肢体不健全、感觉或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人士使用，但前提是有人对他们使用本产品进行监督或指导，以确保他们安全使用，并且让他们明白相关的危害。 切勿让儿童玩弄本产品。 不要让儿童在无人监督的情况下对本产品进行清洁和保养。
- 本产品仅用于剃除或修剪颈部以下部位（内阴唇除外）的毛发。
- 请勿在无梳齿的情况下在比基尼线以外的私密部位使用本产品，否则可能会造成损伤。
- 除垫圆盘仅可用于脚部。
- 请勿在发炎或受伤的皮肤、静脉曲张部位、粉刺或痣（有毛发）上使用本产品。
- 为避免损伤或伤害，请勿将正在运转的产品靠近头发、眉毛、睫毛、衣服等。
- 出于卫生考虑，仅能由一个人使用本产品。
- 用水清洁产品前，请先将电源插头拔掉。
- 请仅使用冷水或温水清洁产品。
- 切勿使用压缩气体、钢丝绒、研磨性清洁剂或腐蚀性液体清洁设备。
- 请仅使用飞利浦原装附件或消耗品。
- 充电、使用和存放本产品的温度应介于 10° C 至 35° C 之间。
- 请将产品和电池远离火源，切勿将其暴露于阳光直射处或高温下。
- 如果产品异常发热或发出异味、变色或充电时间比平时长，请停止使用并停止为其充电，并联系飞利浦。
- 切勿将产品及其电池放置在微波炉中或电磁炉上。
- 为防止电池发热或释放有毒有害物质，切勿打开、改装、刺穿、损坏或拆卸产品或电池。 切勿使电池短路、过度充电或反向充电。
- 如果电池损坏或出现泄漏，请避免与皮肤或眼睛接触。 如果不慎接触，请立即用清水冲洗并就医。

电磁场 (EMF)

本 Philips 产品符合所有有关暴露于电磁场的适用标准和法规。

更换

每年更换一次剃毛刀头的修剪部件，如果每周使用两次以上，应提前更换。 如果修剪部件损坏或修剪性能下降，也应更换修剪部件。

支持

有关常见问题等所有产品支持，请访问 **www.philips.com/support**。

正常使用会出现磨损的部件（例如修剪部件和除茸圆盘）不在国际保修条款的涵盖范围之内。

回收

- 此符号表示电器产品和电池不能与一般的生活垃圾一同弃置 (图 3)。
- 请遵守您所在国家/地区有关分类回收电器产品和电池的规定。

取出内置充电电池

丢弃产品时，必须仅由有资质的专业人员取出内置充电电池。 取出电池之前，请确保产品与电源插座断开连接并且电池电量已完全耗尽。

当您使用工具打开产品时以及在您弃置充电电池时，请采取必要的安全保护措施。

处理电池时，请确保您的双手、产品和电池都是干燥的。

为避免电池拆卸后发生意外短路，切勿让电池端子接触金属物体（例如硬币、发夹、戒指）。 切勿用铝箔包裹电池。在丢弃之前，请用胶带将电池端子粘住或将电池放在塑料袋中。

1. 用螺丝刀卸下产品的后面板和/或前面板。 拆下各个螺丝和/或部件，直到看见装有充电电池的印刷电路板为止。
2. 卸下充电电池。

繁體中文

重要安全資訊

請依產品指定用途使用本產品。 使用本產品、其電池與配件前，請先仔細閱讀此重要資訊，並保留說明以供日後參考。 不當使用可能導致危險或嚴重受傷。 提供的配件可能隨產品而異。

警示

- 本產品充電必須使用 Philips IPX4 電源供應器HQ87，請另外前往 **www.philips.com/parts-and-accessories** 或透過您所在國家/地區的客戶服務中心 (詳細聯絡資料請參閱全球保固說明書) 購買。
- 請讓 USB 纜線與電源供應裝置 (可另外選購) 保持乾燥 (圖 1)。
- 此符號表示： 禁止於自來水 (圖 1)下清潔。
- 本產品防水 (圖 2)。 適合在泡澡或淋浴時使用，並可在水龍頭下清潔。 因此為了安全起見，此產品只能以無線方式操作。
- 此符號表示： 可於淋浴期間 (圖 2)使用。 可以在浴缸、淋浴間或其他裝水容器附近使用本產品。
- 請勿修改電源供應裝置。
- 請勿在插入電子空氣清淨機的牆壁插座內或附近使用電源供應裝置，以免電源供應裝置發生無法修復的損壞。
- 請勿使用損壞產品。 請用全新飛利浦零件更換損壞的零件。
- 本產品可供 8 歲以上兒童、身體官能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者使用，但需有人從旁監督或指示如何安全使用本產品，且使用者需了解使用本產品的潛在危險。 請勿讓小孩把玩本產品。 若無人監督，請勿讓兒童進行清潔和使用者維護。
- 本產品僅可用於刮除或修剪頸部以下的部位 (不可用於內陰唇)。
- 請勿在未搭配梳具的情況下，將本產品用於除了比基尼線之外的其他私密部位，以免導致受傷。
- 除繭刀盤僅適用於足部。
- 請勿在受刺激或受損的皮膚、靜脈曲張、斑點或痣 (毛痣)上使用本產品。
- 若要防止損害或受傷，請讓運作中的產品遠離頭髮、眉毛、睫毛、衣物等等。
- 基於衛生考量，本產品限由一人使用。
- 在進行清水清潔之前，請先拔掉電源插頭。
- 本產品清潔時只能使用冷水或常溫的水。
- 絕對不可使用壓縮空氣、鋼絲絨、磨蝕性的清潔劑或侵蝕性的液體清潔本產品。
- 僅能搭配飛利浦原裝零件或消耗零件使用。
- 請於室溫 10° C 到 35° C 間充電、使用並存放本產品。
- 本產品和電池應放置遠離火源位置，且不要暴露在直射陽光或高溫下。
- 如果產品異常發熱或散發異味、變色或充電時間比平時長，請停止使用產品或為其充電，並與飛利浦聯絡。
- 請勿將產品及其電池放進微波爐或放到電磁爐上。
- 請勿打開、改裝、刺穿、損壞或拆解本產品或電池，以防止電池升溫或釋放有毒或有害物質。 請避免讓電池發生短路、過度充電或反向充電。
- 如果電池損壞或漏液，請避免電池接觸到皮膚或眼睛。 如果不慎接觸到皮膚或眼睛，請立即用水沖洗乾淨並就醫。

電磁波 (EMF)

本Philips產品符合所有電磁場暴露的相關適用標準和法規。

更換

除毛刀頭的刀組應每年更換一次；如果您每週使用超過兩次，則應更頻繁更換。 如果刀組損壞或修剪效果變差，也應更換刀組。

支援

如需所有產品支援 (例如常見問題)，請造訪 **www.philips.com/support**。

具有自然磨損性的零件 (例如刀組和除繭刀盤) 不在全球保固範圍內。

回收

- 此符號表示電子產品及電池，不得與一般家用廢棄物一併丟棄 (圖 3)。
- 請按照您所在國家/地區的規定，分類與回收電子產品與電池。

取出內建充電式電池

丟棄本產品時，僅能由合格的專業人員取出內建充電式電池。 在取出電池前，請確認已將裝置與牆上插座連線中斷，且電池電力已完全耗盡。

使用工具打開裝置或棄置充電式電池時，請採取任何必要的安全預防措施。

拿取電池時，請務必讓雙手、本產品和電池都處於乾燥狀態。

為避免電池在取出後意外發生短路，請勿讓電池端子接觸到金屬物體 (例如硬幣、髮夾、戒指)。 請勿以鋁箔紙包裹電池。 丟棄電池之前，請用膠帶黏住電池端子，或將電池放進塑膠袋。

1. 使用螺絲起子拆除產品的背面和/或正面護板。 拆下任何螺絲和/或零件，直到看見印刷電路板與充電式電池為止。
2. 取出充電式電池。

한국어

중요 안전 정보

본래 용도로만 제품을 사용하십시오. 본 제품과 배터리, 액세서리를 사용하기 전에 이 중요 정보를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오. 제품을 오용하면 위험한 상황이 발생하거나 심각한 부상을 입을 수 있습니다. 제공되는 액세서리는 제품에 따라 다를 수 있습니다.

경고

- 제품을 충전하려면 필립스 IPX4 공급 장치 HQ87만 사용하시기 바라며, **www.philips.com/parts-and-accessories** 또는 해당 국가의 고객 지원 센터를 통해 별도로 구매할 수 있습니다(연락처 정보는 국제 보증서 참조).
- USB 케이블 및 전원 공급 장치를 별도로 물이 묻지 않도록 (그림 1) 주의하십시오.
- 본 제품은 방수 (그림 2)됩니다. 목욕이나 샤워 중에 사용하기에 적합하며 수도꼭에 세척할 수 있습니다. 이에 따라 안전한 사용을 위해 본 제품을 무선으로만 사용할 수 있습니다.
- 전원 공급 장치를 개조하지 마십시오.
- 전원 공급 장치가 영구적으로 손상되는 것을 방지하려면 전기 공기 청정제가 사용되고 있는 벽면 콘센트를 통해 또는 그 근처에서 전원 공급 장치를 사용하지 마십시오.
- 손상된 제품을 사용하지 마십시오. 손상된 부품을 새 필립스 부품으로 교체하십시오.
- 8세 이상 어린이와 신체적인 감각 및 정신적인 능력이 떨어지거나 경험과 지식이 풍부하지 않은 성인이 이 제품을 사용하려면 제품 사용과 관련하여 안전하게 사용할 수 있도록 지시사항을 충분히 숙지한 사람의 도움을 받아야 합니다. 어린이가 제품을 가지고 놀지 않도록 하십시오. 보호 하에 있지 않은 어린이가 제품 청소 및 관리를 하도록 두어서는 안됩니다.
- 목 아래 부위를 면도하거나 트리밍하는 용도로만 제품을 사용하십시오(음순 안쪽 제외).
- 비키니 라인을 제외한 다른 민감한 부위에는 빗을 제거한 상태로 제품을 사용하지 마십시오. 피부에 상처가 날 수 있습니다.
- 굳은살 제거 디스크는 발에만 사용하도록 설계되어 있습니다.
- 자극을 받거나 손상된 피부, 정맥류, 종기 또는 털이 난 점이 있는 경우에는 제품을 사용하지 마십시오.
- 제품 손상이나 사용자 부상을 방지하기 위해 제품이 작동하는 동안 모발, 눈썹, 속눈썹, 옷 등이 닿지 않도록 주의하십시오.
- 위생상 종지 않으므로 이 제품을 타인과 함께 사용하지 마십시오.
- 제품을 물로 청소하기 전에는 전원 코드를 뽑으십시오.
- 제품을 냉수 또는 미온수로 세척하십시오.
- 제품을 세척할 때 압축 공기, 수세미, 연마성 세제나 강력 세제를 사용하지 마십시오.
- 필립스에서 제공하는 정품 액세서리 또는 소모품만 사용하십시오.
- 제품은 10°C – 35°C 사이의 온도에서 충전, 사용 및 보관하는 것이 적합합니다.
- 제품과 배터리를 불에서 멀리 떨어진 곳에 두고 직사광선이나 고온에 노출되지 않도록 하십시오.
- 제품이 이상 수준으로 뜨거워지거나 냄새가 나거나 색이 변하거나 충전 시간이 평소보다 훨씬 오래 걸리면 제품의 사용 및 충전을 중단하고 필립스 고객센터에 문의하십시오.
- 제품과 배터리를 전자레인지에 넣거나 또는 인덕션 위에 올리지 마십시오.
- 배터리가 가열되거나 유독 또는 유해 물질이 방출되지 않도록 제품 또는 배터리를 열거나 개조하거나 구멍을 내거나 손상시키나 분해하지 마십시오. 배터리를 누전시키거나 과충전하거나 역충전하지 마십시오.
- 배터리가 손상되거나 누출된 경우 피부 또는 눈에 닿지 않도록 하십시오. 이 경우 즉시 물로 잘 헹구고 치료를 받으십시오.

EMF (전자기장)

이 필립스 제품은 EMF(전자기장) 노출과 관련된 모든 기준 및 규정을 준수합니다.

교체

쉐이빙 헤드를 일주일에 두 번 넘게 사용하는 경우 매년 쉐이빙 헤드의 커팅 유닛을 교체하여 사용하십시오. 또한 커팅 유닛이 손상되었거나 이발 성능이 저하될 경우 교체하여 사용하십시오.

지원

자주 묻는 질문(FAQ) 등 모든 제품 지원에 대한 자세한 내용을 보려면 **www.philips.com/support**를 방문하십시오.

커팅 유닛과 굳은살 제거 디스크와 같이 일반적인 마모가 발생할 수 있는 소모품은 보증에 해당되지 않습니다.

재활용

- 이 기호는 전기 제품 및 배터리를 일반 가정용 쓰레기(그림 3)와 함께 폐기하면 안 된다는 것을 의미합니다.
- 전기 제품 및 배터리의 분리 수거에 대한 해당 국가의 규정을 준수하십시오.

내장 충전식 배터리 분리

제품을 폐기할 때는 자격을 갖춘 전문가만 내장 충전식 배터리를 분리해야 합니다. 배터리를 분리하기 전에 제품이 벽면 콘센트에서 분리되어 있고 배터리가 완전히 방전되었는지 확인하십시오.

도구를 사용하여 제품을 분해하고 충전식 배터리를 폐기할 때 필요한 안전 주의 사항을 준수하십시오.

배터리를 다룰 때는 손, 제품 및 배터리가 마른 상태인지 확인하십시오.

배터리를 분리한 후 실수로 배터리가 단락되는 것을 방지하려면 배터리 단자가 금속 물체(예: 동전, 머리핀, 고리)에 닿지 않도록 하십시오. 배터리를 알루미늄 포일로 감싸지 마십시오. 배터리 단자에 테이프를 붙이거나 비닐 봉지에 넣어 폐기하십시오.

1. 드라이버를 사용하여 제품의 후면 패널 및/또는 전면 패널을 분리하십시오. 충전식 배터리가 장착된 인쇄 회로 기판이 보일 때까지 추가 나사 및/또는 부품을 분리하십시오.
2. 충전식 배터리를 분리하십시오.

제조번호 부여기준 : 본 제품의 제조번호는 4자리,5자리,6자리,9자리로 표기될 수 있습니다. **(1) 4자리일 경우** : 앞의 두 자리는 연도를,뒤의 두 자리는 생산된 주를 의미합니다. 예) 0632 ➔ 2006년 32번째 주에 생산 **(2) 5자리일 경우** : 앞의 두 자리는 연도를,다음 두 자리는 생산된 주를, 마지막 자리는 생산된 요일을 의미합니다.예)06243 ➔ 2006년 24번째 주의 수요일 생산 **(3) 6자리일 경우** : 앞의 두 자리는 연도를,다음 두 자리는 월을, 마지막 두 자리는 일을 의미합니다. 예)061125 ➔ 2006년 11월 25일 생산 **(4) 9자리일 경우** : 앞의 한 자리는 제조국을, 다음 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 생산된 주를, 다음 한 자리는 공장의 생산라인을, 마지막 3자리는 그 주에 생산된 제품의 일련번호를 의미합니다. 예)507402001 ➔ 네덜란드에서 2007년 40번째 주에 2번 생산라인에서 첫 번째 생산 **(5) 기타제조번호**에 대한 문의사항은 080–600–6600으로 연락바랍니다.

العربية

معلومات مهمة حول السلامة

استخدم المنتج للغرض المراد فقط، اقرأ هذه المعلومات المهمة بعناية قبل استخدام المنتج والبطاريات والملحقات الخاصة به، واحتفظ للرجوع إليها في المستقبل. يمكن أن يؤدي سوء الاستخدام إلى مخاطر أو إصابات خطيرة. قد تختلف الملحقات المتوفرة لمنتجات مختلفة.

تحذير

- لشحن الجهاز، استخدم فقط وحدة إمداد Philips IPX4 HQ87 المتوفرة بشكل منفصل على **www.philips.com/parts-and-accessories** أو عبر مركز رعاية المستهلك في بلدك (راجع نشرة الضمان الدولي للحصول على تفاصيل الاتصال).
- احتفظ بكابل USB و بوحدة تزويد الطاقة (متاحة بشكل منفصل) جافة (الشكل ١).
- هذا الجهاز مضاد للماء (الشكل ٢). وهو مناسب للاستخدام أثناء الاستحمام أو الاغتسال بالدش ويمكن تنظيفه تحت الصنبور. ولأسباب تتعلق بالسلامة، لا يمكن استخدام الجهاز إلا عند فصل السلك منه فقط.
- لا تقم بتعديل وحدة الإمداد.
- لا تستخدم وحدة الإمداد في أو بالقرب من مقابس الحائط التي تحتوي على معطر الجو الكهربي لمنع حدوث تلف غير قابل للإصلاح بوحدة الإمداد.
- لا تستخدم جهاز تالف. استبدل الأجزاء التالفة بأجزاء جديدة من Philips.
- يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال من سن ٨ سنوات وأكثر وبواسطة الأشخاص ذوي القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية المنخفضة، أو من لم يكن لديهم سابق خبرة أو معرفة، إذا ما قدم لهم الإشراف أو الإرشادات المتعلقة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وإذا فهموا مخاطره. ويجب على الأطفال عدم اللعب بالجهاز. ولا يجوز إجراء عمليات التنظيف وصيانة المستخدم بواسطة الأطفال إلا إذا كان تحت الإشراف.
- استخدم الجهاز فقط لحلق أو تهذيب المناطق الواقعة أسفل الرقبة (باستثناء الشفرين الداخليين).
- لا تستخدم الجهاز بدون منشط على المناطق الحساسة بخلاف خط البكيني، فقد يتسبب ذلك في حدوث إصابة.
- قرص إزالة الأنسجة الليفة مخصص فقط للاستخدام على الأقدام.
- لا تستخدم الجهاز على الجلد المتهيج أو التالف أو الدوالي أو البقع أو الثامات (مع الشعر).
- لمنع وقوع الضرر أو الإصابة احتفظ بشعرك، بجهاز التشغيل بعيداً عن شعر فروة الرأس والحواجب والرموش والملابس وما إلى ذلك.
- يسبب التظافة، يجب على شخص واحد فقط استخدام الجهاز.
- افصل الجهاز قبل تنظيفه بالماء.
- استخدم فقط المياه الباردة أو الفاتر لتنظيف الجهاز.
- لا تستخدم مطلقاً الهواء المضغوط، أو وسائد التنظيف، أو العوامل المنظفة الكاشطة، أو السوائل الشديدة لتنظيف الجهاز.
- استخدم فقط ملحقات Philips الأصلية أو المواد الاستهلاكية.
- قم بشحن واستخدام وتخزين المنتج في درجة حرارة بين ١٠ درجة مئوية و ٣٥ درجة مئوية.
- احتفظ بالمنتج والبطاريات بعيداً عن النار ولا تعرضها لأشعة الشمس المباشرة أو درجات الحرارة المرتفعة.
- إذا أصبح المنتج ساخناً أو كريه الرائحة أو تغير لونه أو إذا استغرق الشحن وقتاً أطول من المعتاد، فتوقف عن استخدام المنتج وشحنه واتصل بشركة Philips.
- لا تضع المنتجات وبطارياتها في أفران الميكروويف أو على البوتجاز المسطح.
- لا تفتح المنتج ولا البطارية، أو تعدّلهما، أو تثقبهما. أو تثقبهما. أو تتلفهما. أو تفككها لمنع تعرّض البطاريات للسخونة أو انبعاث المواد المسممة أو للخطرة منها. تجنب تقصير الدائرة الكهربائية للبطاريات، أو تبالغ في شحنها، أو تشحنها عكسيًا.
- في حالة تلف البطاريات أو حدوث تسرب بها، تجنب ملامستها للجلد أو العين. وإذا حدث هذا، فعليك الشطف جيداً بالماء وطلب الرعاية الطبية.

المجالات الكهرومغناطيسية (EMF)

هذا الجهاز الذي تقدمه Philips يتوافق مع جميع المعايير واللوائح المعمول بها فيما يتعلق بالتعرض للمجالات الكهرومغناطيسية.

الاستبدال

استبدل وحدة القص الخاصة برأس الحلاقة كل عام أو قبل ذلك إذا كنت تستخدمها أكثر من مرتين في الأسبوع. استبدل أيضًا وحدة القطع في حالة تلفها أو في حالة انخفاض أداء القطع.

الدعم

للحصول على أي نوع من الدعم فيما يخص المنتج مثل الأسئلة المتداولة، يرجى زيارة **www.philips.com/support**.

الأجزاء المعرضة للتآكل العادي (مثل وحدات القطع و قرص إزالة الأنسجة الليفة) غير مغطاة في الضمان الدولي.

إعادة التدوير

- يعني هذا الرمز أنه لا يجوز التخلص من المنتجات الكهربائية والبطاريات مع النفايات المنزلية العادية (الشكل ٣).
- اتبع قواعد بلدك الخاصة بالتجميع المنفصل للمنتجات الكهربائية والبطاريات.

إزالة البطارية المدمجة القابلة لإعادة الشحن

يجب إزالة البطارية المدمجة القابلة لإعادة الشحن من قبل أخصائي مؤهل فقط عند التخلص من الجهاز. قبل إزالة البطارية، تأكد من فصل الجهاز من مقبس الحائط وتأكد من أن البطارية فارغة تمامًا.

اتخذ أي احتياطات سلامة ضرورية عند التعامل مع الأدوات اللازمة لفتح الجهاز وعند التخلص من البطارية القابلة لإعادة الشحن.

عند التعامل مع البطاريات، تأكد من أن يديك والمنتج والبطاريات جافة.

لتجنب تعريض البطاريات لقصر في الدارة الكهربائية بعد الإزالة، لا تدع أطراف البطاريات تتلامس مع أجسام معدنية (مثل العملات المعدنية، ودبابيس الشعر، والخواتم). لا تقم بتغليف البطاريات في ورق الألومنيوم. الصق أطراف البطارية بشريط لاصق أو قم بوضع البطاريات في كيس بلاستيكي قبل التخلص منها.

1. قومي بإزالة الجزء الخلفي و / أو اللوحة الأمامية للجهاز باستخدام مفك البراغي. قومي بإزالة أي مسامير و / أو أجزاء حتى ترى لوحة الدوائر المطبوعة مع البطارية القابلة لإعادة الشحن.
2. قم بإزالة البطارية القابلة لإعادة الشحن.

فارسی

اطلاعات امنیتی مهم

این محصول را تنها برای هدف مشخص شده استفاده کنید. قبل از استفاده محصول، باتری‌ها و لوازم جانبی آن، این اطلاعات مهم را به دقت مطالعه کنید و آن را برای مراجعات بعدی در محل مناسب نگه دارید. استفاده نابجا می‌تواند به خطرات یا جراحات جدی منجر شود. لوازم جانبی ارائه شده ممکن است در محصولات مختلف با یکدیگر متفاوت باشند.

هشدار

- برای شارژ دستگاه، تنها از منبع برق فیلیپس IPX4 HQ87استفاده کنید که به طور جداگانه در **www.philips.com/parts-and-accessories** یا از طریق مرکز خدمات مصرف‌کنندگان در کشور شما در دسترس است (برای اطلاعات تماس، به بروشور گارانتی بین‌المللی مراجعه کنید).
- کابل USB و منبع برق (به صورت جداگانه قابل دسترس است) را خشک (تصویر ۱) نگهدارید.
- این دستگاه ضد آب (تصویر ۲) است. می توانید از آن در حمام، هنگام دوش گرفتن یا برای تمیز کردن زیر شیر آب استفاده کنید. بنابراین به دلایل امنیتی، می توانید از این دستگاه بدون سیم استفاده کنید.
- از ایجاد تغییرات در منبع تغذیه خودداری کنید.
- منبع برق را به پریز دیواری نزنید که دارای تهویه هوای الکتریکی است یا در نزدیکی آن قرار ندهید، در نتیجه از آسیب وارد آمدن به منبع برق جلوگیری خواهد شد.
- از دستگاه آسیب دیده استفاده نکنید. قطعات آسیب دیده را با قطعات نوی Philips تعویض کنید.
- کودکان از ۸ سال به بالا و افرادی که دارای نقص های فیزیکی، حسی یا ذهنی هستند یاتجربه و دانش کافی ندارند اگر تحت نظارت فردی دیگر باشند یا دستورالعمل های مربوط به استفاده از دستگاه را به روش ایمن دریافت کرده باشند و از خطرهای موجود مطلع باشند می توانند از دستگاه استفاده کنند. کودکان نباید با این وسیله بازی کنند. تمیز کردن و تعمیرات دستگاه نباید توسط کودکان بدون نظارت انجام شود.
- از دستگاه، فقط برای تراشیدن یا اصلاح قسمت‌های زیر گردن (غیر از لبه داخل واژن) استفاده کنید.
- دستگاه را بدون شانه روی قسمت‌های حصوصی، غیر از خط بیکینی، استفاده نکنید، چون ممکن است باعث جراحت شود.
- استفاده از صفحه رفع پینه تنها برای پاها مجاز می باشد.
- از دستگاه، روی پوست تحریک شده یا آسیب دیده، عروق واریسی، لکه یا خال (دارای مو) استفاده نکنید.
- برای جلوگیری از ایجاد آسیب و جراحت، هنگامی که دستگاه در حال کار کردن است آن را از مژه‌ها، موی فرق سر، ابروها، لباس‌ها یا موارد مشابه دور نگهدارید.
- به منظور رعایت بهداشت، تنها یک نفر باید با دستگاه کار کند.
- قبل از تمیز کردن دستگاه با آب آن را از برق بکشید.
- تنها از آب سرد یا ولرم برای تمیز کردن دستگاه استفاده کنید.
- هرگز برای تمیز کردن این دستگاه از هوای فشرده، اسکاج، مواد شوینده ساینی یا مایعات سایینده استفاده نکنید.
- تنها از لوازم جانبی یا مصرفی اصل Philips استفاده کنید.
- محصول را در دمای بین ۱۰ C° و ۳۵ C° شارژ، استفاده و نگهداری کنید.
- محصول و باتری ها را دور از مجاورت آتش نگه دارید و در معرض تابش مستقیم نور خورشید یا دمای بالا قرار ندهید.
- اگر محصول به میزان غیرطبیعی داغ شود یا بوی غیرطبیعی تولید کند یا اگر مدت زمان شارژ کردن آن بیشتر از حد معمول شده است، استفاده و شارژ کردن محصول را متوقف کرده و با خدمات Philips تماس بگیرید.
- محصولات و باتری ها را در میکروفر یا اجاق های القایی نگذارید.
- محصول یا باتری را باز نکنید، تغییر ندهید، سوراخ نکنید، به آن آسیب وارد نکنید یا از هم باز نکنید تا باتری‌ها داغ نشوند یا مواد سمی یا خطرناک آزاد نشوند. در باتری اتصالی ایجاد نکنید، آن را بیش از حد شارژ نکنید یا شارژ را معکوس نکنید.
- اگر باتری ها آسیب دیده اند یا نشتی دارند، از تماس آنها با پوست یا چشم خودداری کنید. در صورت بروز این حالت، فوراً با آب بشویید و به پزشک مراجعه کنید.

میدان های الکترومغناطیسی (EMF)

این دستگاه Philips از همه استانداردهای قابل اجرا و قوانین مربوط به قرارگیری در معرض میدان های مغناطیسی تبعیت می کند.

تعویض

اگر بیش از دو بار در هفته از تیغه اصلاح استفاده می‌کنید، یک بار در سال یا زودتر، قطعه برنده آن را عوض کنید. همچنین اگر قطعه برنده آسیب دیده یا کیفیت برش آن کاهش یافته است، آن را عوض کنید.

پشتیبانی

برای اطلاع از همه موارد پشتیبانی محصول مانند بخش پرسش‌های متداول، لطفاً به وب‌سایت **www.philips.com/support** مراجعه کنید. قطعاتی که در معرض فرسودگی هستند (مانند بخش های تیغه دار و دیسک های رفع پینه)، تحت پوشش ضمانت نامه بین المللی نیستند.

بازیافت

- مفهوم این نماد این است که این محصول الکتریکی و باتری‌های آن را نباید همراه زباله های معمول خانگی (تصویر ۳) دفع نمایید.
- قوانین کشور خود را در خصوص جمع آوری جداگانه محصولات الکتریکی و باتری‌ها رعایت کنید.

خارج کردن باتری قابل شارژ داخلی

زمانی که دستگاه دور انداخته می‌شود، باتری قابل شارژ داخلی صرفاً باید توسط یک فرد متخصص واجد شرایط خارج شود. قبل از بیرون آوردن باتری بررسی کنید دستگاه از پریز دیواری جدا باشد و باتری به طور کامل خالی باشد.

وقتی ابزارها را برای باز کردن وسیله در دست می گیرید و وقتی باتری قابل شارژ را دور می اندازید، احتیاط های ایمنی لازم را در نظر داشته باشید.

وقتی از باتری استفاده می کنید، حتماً باید دستتان، دستگاه و باتری ها خشک باشند.

برای اینکه بعد از بیرون آوردن باتری ها مدار کوتاه ایجاد نشود، از تماس انتهای باتری ها (پایانه ها) با اجسام فلزی (مثل سکه، موگیر، انگشتر) خودداری کنید. باتری ها را در فویل آلومینیوم نپیچانید. قبل از دور انداختن، روی انتهای باتری ها را بپوشانید یا اینکه باتری ها را در کیسه پلاستیکی بگذارید.

1. قاب پشت و/یا جلوی دستگاه را با یک پیچ گوشتی جدا کنید. تا زمانی که برد مدار چاپی را که باتری قابل شارژ دارد ببینید همه پیچ‌ها و/یا قطعات را بردارید.
2. باتری قابل شارژ را جدا کنید.